



PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



XI NIEDZIELA ZWYKŁA

XI SUNDAY IN ORDINARY TIME

14 czerwca/June 14, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY

Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc przed
planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed
planowaną datą. Wymagana jest
przynajmniej roczna, aktywna
przynależność do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na
każde wezwanie.

*Zaświadczenie o przynależności
do parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrześcijańskich wydawane są tylko
osobom formalnie
zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do czwartku od godz. 7:30 do 8:00am
W piątek od godz. 5:00 do 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES

Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION

Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended wedding
date. At least one year of
active parish membership is
required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W czerwcu modlimy się o
ofiarowanie się naszych
rodzin i Stanów Zjednocz.
(250. rocznica) Najśw. Sercu
Pana Jezusa.

ROSARY GROUP



*My ludem Pana i Jego owcami.
We are his people: the sheep of his flock.*

Ps 100

Intencje mszalne / Mass Intentions

Piątek/Friday - 12 czerwca/June 12

6:00pm + Aniela Szczerba

Sobota / Saturday - 13 czerwca/June 13

4:00pm open intention

5:30pm + Wiktoria i Antoni Sławiński

Niedziela / Sunday - 14 czerwca/June 14

9:00am open intention

10:30pm + Karolina i Józef Słodyczka

Poniedziałek/Monday - 15 czerwca/June 15

8:00am Za parafian

Wtorek/Tuesday - 16 czerwca/June 16

8:00am + Janina i o Boże błog. dla Haliny

Środa/Wednesday - 17 czerwca/June 17

8:00am + Zofia, Jan i Mirosław Ferenc

Czwartek/Thursday - 18 czerwca/June 18

8:00am O zdrowie i Boże błog. dla Ryszardy

Piątek/Friday - 19 czerwca/June 19

6:00pm O Boże błog. dla Grażyny i Józefa (rocz. ślubu)

Sobota / Saturday - 20 czerwca/June 20

4:00pm For Fathers

5:30pm W intencji Ojców

Niedziela / Sunday - 21 czerwca/June 21

9:00am For Fathers

10:30pm For Fathers

Poniedziałek/Monday - 22 czerwca/June 22

8:00am + Urszula Nowakowska i Danuta Warmowska

Wtorek/Tuesday - 23 czerwca/June 23

8:00am O Boże błog. dla Emilii i Franciszka

Środa/Wednesday - 24 czerwca/June 24

8:00am Za parafian

Czwartek/Thursday - 25 czerwca/June 25

8:00am wolna intencja

Piątek/Friday - 26 czerwca/June 26

6:00pm + Stanisław Szczerba

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

6/7 składka - \$2, 616.

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 13 czerwca

5:30pm Emilia i Lisa Werpachowskie

Niedziela, 14 czerwca

10:30am Barbara Cherney, Iwona Pawelec

Sobota, 20 czerwca

5:30pm

Niedziela, 21 czerwca

10:30am

KAWIARENKA:

Dochód z ostatniej niedzieli (tylko lody i kawa) - \$73.

Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

CZUŁOŚĆ BOGA

Pan Jezus, pragnąc zaradzić ludzkiej nędzy, powołał Apostołów – robotników żniwa, udzielając im władzy nad duchami nieczystymi, nad wszelkimi chorobami i słabościami. W Biblii obraz żniw to często symbol końca świata! Apostołowie mieli obowiązek wyganiać złe duchy. Niewielu jest takich, którzy są wierni temu powołaniu. Wielu nawet zwątpiło w istnienie demonów, uważając ich obecność w Biblii za „gatunek literacki”. W jaki sposób Apostołowie mieli wyganiać złe duchy? Przez głoszenie czułości Boga! Człowiek potrzebuje miłości i czułości, ale nie sięga po nią tam, gdzie ona naprawdę na niego czeka, nie sięga po ramiona Boga. Każde inne ramiona, tylko nie Boga! Tak, niestety, myślimy i dlatego oplatają nas swymi ramionami demony. Ludzie nie potrzebują psychologów, którzy wytłumaczą im ich pustkę i samotność. Potrzebują czułości i miłości. I tylko Bóg może ich nasycić. Kto jednak uwierzy, że Bóg ma więcej ciepła niż najczulsza matka, że u źródeł ludzkiego zagubienia jest zawsze brak miłości i czułości? Kto uwierzy, że właśnie po to Jezus wysłał Apostołów, aby głosili tę czułość, udostępniali ją w sakramentach, wskazywali w rozmowach, by namaszczeni olejem w taki sposób, by namaszczeni czuli łagodne dotknięcie Ducha, kojące i leczące?

MUNDIAL '2026 czyli POMPOWANIE PIŁKI

Futbol przyciąga miliardy widzów i miliardy w euro. Na starcie kolejnego mundialu stawiamy pytanie, co piłka robi z człowiekiem? I jeszcze jedno, równie ważne: Co człowiek robi z piłką? Triumf Francuzów w Rosji w 2018 r. śledziło 1,12 miliarda kibiców. Cztery lata później finał w Katarze oglądało już 1,5 miliarda osób. 19 lipca tego roku możemy liczyć na kolejny rekord. Próbując wyjaśnić ten fenomen, zwykle nie docieramy do jego korzeni. Szukamy przy powierzchni. Popularność kopania przez mężczyzn kulistego przedmiotu ze skóry wydaje się oczywista. Co takiego więc robi piłka z człowiekiem, że ten poświęca jej uwagę? Pomaga zatrzymać się w rozpedzonym świecie, nabrać dystansu, odpocząć. Tworzy i umacnia więzi między ludźmi, których niewiele już z sobą łączy. I jeszcze – uczy odporności na porażki i remisy. Także życiowe. To wszystko prawda. Ale istnieje drugi biegun globalnej popularności futbolu. Leży na styku sportu z biznesem. Wciąż rosnące zainteresowanie piłką wiąże się z nabierającą tempa, amerykańską dyscypliną. Futbol ewoluował od lokalnej, spontanicznej gry, aż po potężną maszynę globalnego biznesu. Oto więc znajdujemy się wewnątrz tej maszyny skonstruowanej, by wytwarzać możliwie duże zyski. Kibice przeobrażają się tutaj w konsumentów, a zawodnicy w superbohaterów. Pojedynek na boisku przypomina sceny z kina akcji. Warto o tym pamiętać oglądając obecny mundial.

Piotr Sacha, *Gość niedzielny*

WHOEVER EATS MY FLESH

The main theme of today's readings is that we are commissioned or sent, to transform others with the "Good News" of God's love, mercy, forgiveness, and salvation through Jesus His Son.

The first reading gives Israel the "Good News" that the God of Mount Sinai loves and cares for his people. God showed His continuing care for Israel by liberating the people from slavery in Egypt and by offering them a relationship in which they would be God's "special possession,"— "a kingdom of priests, a holy nation." Paul, in today's second reading, reflects on how Jesus in his life, death, and resurrection made manifest God's love and care for mankind. The greatest proof of God's love and care for us is Jesus' willingness to die on behalf of sinful mankind and so make possible a new and better relationship with God. Today's Gospel is, in effect, a reminder from God to each one of us: "You have received grace and talents from Me without charge, and so you have to give without charge through your simple, responsible, sharing lives." This is indeed the core of the vocation of every Christian through his or her Baptism. Up to this point in the story, Jesus himself was the focus of the healing, teaching, and controversy. With the commissioning of his disciples, others began to assume some of the responsibility for the new movement that heralded the kingdom of God. That new movement was destined to grow later, with increasing diversity, as it extended beyond the borders of Galilee, into Gentile territory, becoming the Universal Christian Church.

DEVOTION to the Sacred Heart of Jesus

Month of June is dedicated to the Sacred Heart of Jesus. The devotion to the Sacred Heart calls for reparation of sin and lead us to a deeper understanding of His infinite love and mercy for us.

Devoting ourselves to the Sacred Heart is one of the easiest, fastest, and most pleasant ways to grow in holiness. No way is more sure and more pleasing to Jesus than to consecrate ourselves to his Sacred Heart through the Immaculate Heart of Mary. The Litany to Sacred Heart of Jesus - 15 minutes before Mass.

MASSES FOR OUR FATHERS

Next Sunday, June 21 we will celebrate **Father's Day**. We will pray and offer Holy Masses for our fathers. On the church's entrance, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your fathers (living and deceased). Please write and return the envelopes by Friday, June 19.

BROILER REPLACEMENT

We have to replace one of the boiler in our church. Total cost: **\$32,755**. So far we collected **\$15,450**. All of you are asked to donate \$300 by family (household). God bless for your generosity!

"God loves a cheerful giver"... Bible

Program nadchodzących wydarzeń:

- 6/21 Dzień Ojca
- 6/28 Piknik Parafialny
- 7/3 Pierwszy piątek miesiąca

KULT NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA

Czerwiec jest miesiącem czci Najśw. Serca Pana Jezusa. To nabożeństwo ma charakter ekspiacyjny: uwrażliwia na grzech, mobilizuje do walki z nim oraz do wynagradzania za tych, którzy ranią Boże Serce.

Nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - w piątki o 17:45 oraz 15 min. przed każdą Mszą św.

ZBIÓRKA NA WYMIANĘ PIECA

„Bóg zapłać” zapłać za kolejne ofiary na wymianę pieca w naszym kościele: \$100 - Anna Dzikusko, \$150 - Antonina Konikowska \$300 - Marian i Wioletta Bilscy, Aniela Budzińska, Artur i Luiza Dudek, rodzina Johnson, Jerzy i Mirosława Kowalczyk, Marek i Halina Lewniewscy, Wojciech i Lucyna Lis, Bogusław i Halina Mosio, Przemysław i Lucyna Markowiak, Marek i Alina Matuszewscy, Richard i Anita Rabiega, Ryszard i Halina Skrzyniarz, Marek i Monika Tutaj, Bogumiła Więckowska, \$400 - Irena Moranec, Rafał i Anna Szot, \$500 - Józef i Stanisława Kocanda, \$600 - Robert, Angelika i Henryk Para, \$1,500 - Krzysztof Kocanda. Zebraliśmy do tej pory sumę: \$15,450. **Koszt wymiany to \$32,755**. Prosimy każdą rodzinę (najlepiej każdą osobę pracującą) o ofiarę \$300. Tylko wspólna mobilizacja umożliwi nam zebranie tej kwoty.

MSZE ŚW. W INTENCJI OJCÓW

Za tydzień przypada Dzień Ojca. W tym dniu, będziemy się modlić za naszych ojców i za nich ofiarujemy owoce Mszy św. Na specjalnych kartkach prosimy wpisać imiona i nazwiska ojców (żyjących i zmarłych) i oddać je do piątku, 6/19.

WAKACJE Z BOGIEM

Udając się w podróż, sprawdź gdzie jest najbliższy kościół i czas niedzielnej Mszy św. – obowiązkowej dla każdego katolika (*aplik. Mass Times*). Pamiętajmy, że nie ma wakacji od Pana Boga, od niedzielnej Mszy św., codziennej modlitwy i wierności Bożym Przykazaniom. Gdziekolwiek przebywamy, dajmy świadectwo naszej wiary i chrześcijańskiej tożsamości.

Wychodząc na murawę robią znak krzyża, po strzelonym голу gestem i wzrokiem pokazują na niebo.

Cristiano Ronaldo o swoim talencie: „*Bóg dał mi prezent*”,
Leo Messi powtarza: „*Jestem wdzięczny Bogu*”,
Robert Lewandowski: „*Cieszę się, że mam talent od Boga*”.

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę.

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja”. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie dozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łzony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:

Paczki do Polski

Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów